

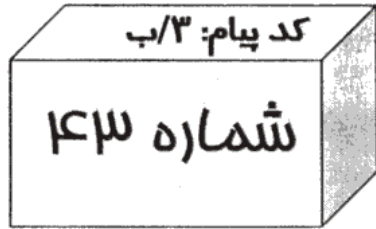


عید سعید بعثت خاتم پیامبران
بر همه همکاران گرامی مبارکباد.

پیام اداری هفته



سه شنبه ۸۳/۶/۲۱ ← چهارشنبه ۸۳/۶/۲۲



✓ هشدار و پرهیز از منت گذاری بر مردم (قسمتی از فرمان حکومتی امام علی (ع) به مالک اشتر وقتی که او را به عنوان والی و حاکم مصر منصوب نمود)

- [۱] و ایّاک والمنّ علی رعیتک باحسانک ← پرهیز از اینکه احسان خود را بر مردم منت گذاری
- [۲] أو التزیّد فیما کان من فعلک ← یا کرده خود را زیادتر از آنچه هست بدانی
- [۳] أو أن تعدّهم فتتبع موعدک بخلفک ← یا به مردم وعده‌ای دهی ولی بر خلاف آن عمل نمایی

XX

- [۴] فانّ المنّ یبطل الاحسان ← زیرا منت نهادن احسان را تباه کند
- [۵] والتزیّد یدهب بنور الحقّ ← و زیاد شمردن کارهای خود، نور حق را در دل خاموش سازد
- [۶] والخلف یوجب المقت عندالله والنّاس ← و عمل نکردن به وعده، خشم خدا و مردم را برانگیزد

[۷] قال الله تعالی: کبر مقتاً عندالله أن تقولوا ما لاتفعلون [سوره صف/آیه ۳]

همانا خدای متعال فرموده است: «خداوند سخت خشمگین شود آنگاه که چیزی بگویند ولی به جای نیاورید».

* منبع: کتاب مدیریت و مدارا در کلام امام علی (علیه‌السلام)، صفحات ۹۶ و ۹۷ (دریافتی از فرمان امیرمؤمنان به مالک اشتر، نامه ۵۳ نهج البلاغه)

* مترجم: دکتر علی شیروانی
* ناشر: انتشارات دار الفکر